1993-чү илдән нәшр олунур

# БИЗНЕСМЕНИН БҮЛЛЕТЕНИ

# НӘШРИЈЈАТ ИШИ ҺАГГЫНДА

34
(310)
2000

Азәрбајҹан Республикасынын ганунверичилији

## МҮНДӘРИҸАТ


**"Нәшриҹҹат иши һаггында" АР–нын Гануну**

Маддә 1. Әсас анлајышлар ....1
Маддә 2. Нәшриҹҹат иши һаггында Азәрбајҹан Республикасынын ганунвериҹилиҹи ....3
Маддә 3. Нәшриҹҹат иши саһәсиндә дөвләт сијасәтинин әсас принсипләри вә дөвләтин вәзифәләри ....3
Маддә 4. Нәшриҹҹат ишинин сәрбәстлиҹи ....4
Маддә 5. Нәшриҹҹат ишинин сәрбәстлиҹиндән суи-истифадәнин јолверилмәзлиҹи ....5
Маддә 6. Нәшриҹҹат иши саһәсиндә фәалиҹәтин тәшкилати-һүгуги формалары ....5
Маддә 7. Нәшриҹҹат иши субјектләринин дөвләт гејдиҹјаты ....5
Маддә 8. Тә'сисчи (һәмтә'сисчи) ....6
Маддә 9. Нәшриҹҹатын (наширин) һүгуг вә вәзифәләри ....6
Маддә 10. Нәшриҹҹат мәһсулларыны истеһсал едәнин һүгуг вә вәзифәләри ....7
Маддә 11. Сифаришчинин һүгуг вә вәзифәләри ....8
Маддә 12. Хүсуси шәртләр ....9
Маддә 13. Мүһафизә принсипли сәнәдләрин нәшри ....9
Маддә 14. Нәшрдән имтина ....9
Маддә 15. Мүәллиф нәшрләри ....9
Маддә 16. Нәшриҹҹат мәһсулунун бурахылышы ....9
Маддә 17. Нәшриҹҹат иши саһәсиндә реклам ....10
Маддә 18. Бурахылыш мә'луматы ....10
Маддә 19. Нәшриҹҹат иши саһәсиндә әгли мүлкиҹәт һүгугу ....10
Маддә 20. Наширләрин, чап мәһсулларыны һазырлајанларын вә јајычыларын мәс'улиҹәти ....10
Маддә 21. Нәшриҹҹат фәалиҹәтинә хитам верилмәси ....11
Маддә 22. Мәчбури нүсхәләр ....11
Маддә 23. Нәшриҹҹат мәһсулларынын јајым гајдасы ....11
Маддә 24. Нәшриҹҹат ишинин малиҹәләшдирилмәси ....12
Маддә 25. Дөвләт Китаб Палатасы ....12
Маддә 26. Азәрбајҹан Милли Енсиклопедијасы ....12
Маддә 27. Китабхана Коллектору ....13
Маддә 28. Бејнәлхалг әмәкдашлыг ....14
Маддә 29. Бу Ганунун позулмасына көрә мәс'улиҹәт ....14

**"Нәшриҹҹат иши һаггында" АР–сы Ганунунун тәтбиг едилмәси барәдә" АР Президентинин Фәрманы** ....15



2000/497

Х620/А40


# НӘШРИҸҸАТ ИШИ ҺАГГЫНДА

## АЗӘРБАЈҸАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫН ГАНУНУ

Бу Ганун нәшриҹҹат ишинин үмуми принсипләрини мүәјјән едир, нәшриҹҹат фәалиҹәтинин тәшкили вә һәјата кечирилмәси илә әлагәдар нәшриҹҹат ишинин субјектләри арасында мүнасибәтләри тәнзимләјир, онларын һүгуг вә вәзифәләрини мүәјјән едир.

## I ФӘСИЛ. ҮМУМИ МҮДДӘАЛАР

### Маддә 1. Әсас анлајышлар

Бу Ганунда истифадә едилән әсас анлајышлар ашағыдакы мә'налары ифадә едир:

***нәшриҹҹат*** — әсас фәалиҹәт саһәси мүәллифә сифариш вермәклә вә ја мүәллифин (мүәллифлик һүгугу саһибинин) сифариши илә нәшриҹҹат мәһсулларынын һазырланмасы, истеһсалы вә (вә ја ) јајымындан ибарәт олан ихтисаслашмыш мәдәниҹәт мүәссисәси;

***дөвләт нәшриҹҹаты*** — дөвләт тәшкилатларынын тә'сис етдиҹи вә јахуд онларын тәшкилат структурларына дахил олан нәшриҹҹатлар вә нәшриҹҹат бөлмәләри;

***гејри-дөвләт нәшриҹҹатлары*** — хүсуси мүлкиҹәт вә ја бәләдиҹә мүлкиҹәти әсасында јарадылмыш нәшриҹҹатлар;

***нәшриҹҹат иши*** — нәшриҹҹат мәһсулларынын һазырланмасы, истеһсалы вә јајымы илә мәшғул олан һүгуги вә физики шәхсләрин тәшкилати—јарадычылыг вә истеһсалат—тәсәррүфат фәалиҹәтини әһатә едән ичтимаи мүнасибәтләр саһәси;

***нашир*** — нәшриҹҹат мәһсулларынын истеһсалыны мадди—техники чәһәтдән тә'мин едән (малиҹәләшдирән) нәшриҹҹат вә јахуд әсас фәалиҹәти бу саһә илә әлагәдар олмајан физики вә ја һүгуги шәхс;

***нәшриҹҹат мәһсулу*** — чап үсулундан вә формасындан асылы олмајараг нәшриҹҹатларын (наширләрин) сифариши илә истеһлакчы үчүн нәзәрдә тутулан китаб, брошүр, албом, плакат, буклет, ачыгча, електрон нәшрләр вә дикәр нәшриҹҹат мәһсулларынын мәчмусу;


68447

АРХИВ

Азерб. Госуд. Ре... убл... Б БЛИОТЕ... им М Ф Ахундова

Х620(2А) + Х621.147



***чап мәһсулу*** — полиграфија мүәссисәләриндә чап техникасы васитәсилә һазырланан дөври мәтбу нәшрләр, нәшриҹҹат мәһсуллары (електрон нәшрләрдән башга) вә бүтүн нөвләрдән олан полиграфија мәһсулларынын мәчмусу;

***нәшриҹҹат мәһсулуну истеһсал едән*** — нәшриҹҹатын (наширин) сифариши әсасында нәшриҹҹат мәһсулунун тиражынын, јахуд тиражын бир һиссәсинин истеһсалыны вә бурахылышыны тә'мин едән физики вә ја һүгуги шәхс;

***јајычы*** — нәшриҹҹатла (наширлә) мүгавилә бағламагла, јахуд дикәр гануни әсасларла нәшриҹҹат мәһсулларынын јајылмасыны вә сатышыны һәјата кечирән физики вә ја һүгуги шәхс;

***сифаришчи*** — малијјә өһдәликләрини үзәринә көтүрмәклә нәшриҹҹат мәһсулунун һазырланмасыны, истеһсалыны вә јајымыны сифариш едән физики вә ја һүгуги шәхс;

***тираж*** — нәшр нүсхәләринин мигдары;

***китабын бејнәлхалг стандарт нөмрәси (İSBN)*** — һәр һансы нәшриҹҹатын китабынын вә ја брошүрүнүн бејнәлхалг стандарт ејнилијини мүәјјән едән нөмрә;

***нәшр*** — нәшриҹҹат просесиндән кечириләрәк техники васитәләрин көмәјилә сајы чохалдылан јазылы вә аудиовизуал формада бир дәфә, јахуд дәфәләрлә јајылан нәшриҹҹат мәһсулу;

***редактә*** — нәшриҹҹат (нашир) тәрәфиндән мүәллифә (мүәллифләрә вә тәртибчиләрә) верилмиш сифариш әсасында, јахуд мүәллифләринин өзүнүн тәгдиматы илә нәшриҹҹата дахил олмуш әсәрин мүәллифин разылығы илә елми, әдәби, техники вә бәдии чәһәтдән тәкмилләшдирилмәси, ихтисар, дәјишиклик, әлавә вә дүзәлишләр етмәклә нәшрә һазырланмасы;

***нәшриҹҹат редаксијасы*** — нәшриҹҹат мәһсулларынын һазырланмасы илә мәшғул олан, әсәрләри чап үчүн һазырлајан әсас структур бөлмә;

***редактор*** — нәшриҹҹатларда чалышан, јахуд мүгавилә әсасында кәнардан чәлб олунан, нәшриҹҹат әлјазмасынын мәтнини елми, әдәби, техники вә бәдии чәһәтдән ишләјиб нәшрә һазырлајан апарычы мүтәхәссис;

***нәшриҹҹат програмы*** — нәшриҹҹатын низамнамәсинә, истигамәтинә үјғун олараг нәшриҹҹатын (наширин) тәртиб вә тәсдиг етдији рүблүк, иллик вә чохиллик тематик лајиһә;

***зәрури нәшрләр*** — сијаһысы мүвафиг ичра һакимиҹҹәти органы тәрәфиндән мүәјјән едилән вә дөвләт еһтијачларыны тә'мин етмәк үчүн нәзәрдә тутулан үстүн нәшрләр;



***нәшриҹҹат ишинин субјектләри*** — нәшриҹҹатлар (наширләр), мүәллифләр, полиграфија мүәссисәләри, нәшриҹҹат мәһсулларынын сифаришчиләри вә јајычылары.

## Маддә 2. Нәшриҹҹат иши һаггында Азәрбајчан Республикасынын ганунверичилији

Нәшриҹҹат иши һаггында Азәрбајчан Республикасынын ганунверичилији Азәрбајчан Республикасынын Конститусијасындан, бу Ганундан, дикәр норматив һүгуги актлардан вә Азәрбајчан Республикасынын тәрәфдар чыхдығы дөвләтләрарасы мүгавиләләрдән ибарәтдир.

## Маддә 3. Нәшриҹҹат иши саһәсиндә дөвләт сијасәтинин әсас принсипләри вә дөвләтин вәзифәләри

Нәшриҹҹат иши саһәсиндә дөвләт сијасәтинин әсас принсипләри ашағыдакылардыр:

нәшриҹҹат иши саһәсиндә сәрбәстлијин тә'мин едилмәси;

нәшриҹҹат ишинин мадди—техники базасынын, тәшкилати, һүгуги вә елми әсасларынын мәһкәмләндирилмәсинә, милли китаб нәшринин инкишафына јардым едилмәси.

Нәшриҹҹат иши саһәсиндә дөвләтин әсас вәзифәләри ашағыдакылардыр:

нәшриҹҹат ишинин инкишафына даир дөвләт програмынын һазырланмасы вә һәјата кечирилмәси;

нәшриҹҹат иши саһәсиндә инһисарчылығын гаршысынын алынмасы;

әһалини, тәһсил мүәссисәләрини вә китабханалары латын әлифбасы илә нәшр олунмуш китабларла тә'мин етмәк мәгсәдилә хүсуси дөвләт програмынын һазырланмасы вә һәјата кечирилмәси;

Азәрбајчан халгынын классик ирси вә милли—мә'нәви сәрвәтләри сајылан әсәрләрин дөвләт сифариши әсасында нәшринин һәјата кечирилмәси; бу мәгсәдлә күзәштли кредитләр вә дөвләт тәрәфиндән грантларын ајрылмасы;

нәшриҹҹатларын мадди—техники базасынын кенишләндирилмәсинин, полиграфија сәнајесинин инкишафынын, нәшриҹҹат мәһсулларынын сатышынын стимуллашдырылмасы вә кәнд јерләриндә китаб јајымынын тә'мин едилмәси;

идарә, мүәссисә вә тәшкилатларын дөвләт дилиндә олан зәрури нәшрләрлә тә'мин едилмәси;

милли—мәдәни сәрвәтләри әкс етдирән китабларын дүнја мигјасында тәблиғи мәгсәдилә онларын тәрчүмәси,нәшри вә јајылмасынын стимуллашдырылмасы;

мәтбуатын дөвләт статистикасыны апармагла, әһалинин вә базарын нәшријјат мәһсулларына олан тәләбатыны, еһтијачларыны вә тәклифләрини өјрәнмәклә нәшријјатларын ишинин истигамәтләндирилмәси;

ихтисаслашдырылмыш нәшријјатлар арасында гапалы тендер кечирмәклә дөвләт сифаришли дәрсликләрин нәшринин тә'мин едилмәси;

ушаг әдәбијјаты, дәрслик, елми—техники әдәбијјат, тәрчүмә әдәбијјаты, лүғәт вә енсиклопедијаларын, јазылы вә шифаһи мәдәнијјәт абидәләринин нәшринә әлавә күзәштләрин мүәјјән едилмәси;

милли универсал енсиклопедија нәшринин дөвләт вәсаити һесабына һәјата кечирилмәси;

ганунверичилик, ичра вә мәһкәмә һакимијјәти органларынын фәалијјәти, һабелә сәһијјә, елм вә әһалинин сосиал мүдафиәси илә бағлы нәшријјат мәһсулларынын истеһсалынын дөвләт сифариши әсасында һәјата кечирилмәси;

Азәрбајчан Республикасыны харичи өлкәләрдә тәблиғ етмәк мәгсәдилә харичи дилләрдә бурахылан зәрури нәшрләрин дөвләт тәрәфиндән малијјәләшдирилмәси.

Нәшријјат иши саһәсиндә дөвләт сијасәтини мүвафиг ичра һакимијјәти органы һәјата кечирир.

### Маддә 4. Нәшријјат ишинин сәрбәстлији

Нәшр үчүн нәзәрдә тутулмуш әсәрләрин, әлјазмаларын вә дикәр материалларын сензурасына јол верилмир.

Нәшријјат материалларынын мүәллифи дејилләрсә, дөвләт органларынын, мүәссисә вә тәшкилатларын, ичтимаи бирликләрин, сијаси партијаларын, һабелә вәзифәли шәхсләрин нәшрә һазырланан материалларын габагчадан онларла разылашдырылмасыны тәләб етмәк вә јајылмасыны гадаған етмәк һүгугу јохдур.

Нәшријјатлар, полиграфија мүәссисәләри, јајычылар тематик план вә програм һазырламагда, мөвзу вә мүәллифләр сечмәкдә, нәшрләрин тиражыны, гијмәтини вә тичарәт әлавәләрини (күзәштләрини) мүәјјән етмәкдә (дөвләт програмлары әсасында һазырланан, малијјәләшдирилән нәшрләрдән башга), өз араларында вә дикәр һүгуги вә физики шәхсләрлә әлагә формаларыны мүәјјәнләшдирмәкдә там сәрбәстдирләр.



Материалларын һазырланмасы заманы тәрчүмә вә мүәллиф мәтнләриндә мүәллифлик һүгугуну горумаг шәртилә ихтисарлара вә редактәјә јол верилә биләр.

### Маддә 5. Нәшријјат ишинин сәрбәстлијиндән суи—истифадәнин јолверилмәзлији

Нәшријјат ишинин субјектләринин һазырладыглары, истеһсал етдикләри вә јајдыглары нәшријјат мәһсулларында дөвләт сирләрини јајмаға, мөвчуд конститусијалы дөвләт гуручулуғуну зоракылыгла девирмәјә, јахуд дәјишмәјә, өлкәнин тәһлүкәсизлијинә, дөвләтин бүтөвлүјүнә гәсд етмәјә, мүһарибәни, зоракылығы, милли, ирги, дини мүстәсналығы, дөзүлмәзлији, сосиал әдавәти тәблиғ етмәјә, һабелә порнографик характерли материаллары нәшр етмәјә вә јајмаға, бөһтан атмаға вә дикәр ганун позунтуларына чағырышлара јол верилмир.

## II ФӘСИЛ. НӘШРИЈЈАТ ИШИНИН ТӘШКИЛИ ВӘ ҺӘЈАТА КЕЧИРИЛМӘСИ

### Маддә 6. Нәшријјат иши саһәсиндә фәалијјәтин тәшкилати—һүгуги формалары

Нәшријјат иши саһәсиндә фәалијјәт мүлкијјәтин бүтүн нөвләринә әсасланан мүхтәлиф тәшкилати—һүгуги формаларда һәјата кечирилә биләр.

### Маддә 7. Нәшријјат иши субјектләринин дөвләт гејдијјаты

Нәшријјат (нашир), чап мәһсулларыны һазырлајан вә јајычы Азәрбајчан Республикасынын ганунверичилијинә үјғун олараг дөвләт гејдијјатына алынырлар.

Дөвләт әһәмијјәтли сәнәдләрин, ушаг әдәбијјатынын, дәрсликләрин, елми, елми—техники китабларын, тәрчүмә әдәбијјатынын, енсиклопедик нәшрләрин һазырланмасы илә мәш-

ғул олан ихтисаслашдырылмыш нәшриҹҹатлар (наширләр), нәшриҹҹат мәһсулуну истеһсал едәнләр вә јаҹыҹылар дөвләт гејдиҹҹат рүсумуну күзәштли гајдада өдәјирләр.

### Маддә 8. Тә'сисчи (һәмтә'сисчи)

Һүгуги вә физики шәхсләр нәшриҹҹатларын, полиграфија вә китаб тичарәти мүәссисәләринин тә'сисчиләри (һәмтә'сисчиләри) ола биләрләр. Харичи һүгуги вә физики шәхсләр Азәрбајҹан Республикасынын бағладығы дөвләтләрарасы мүгавиләләрдә мүәјјәнләшдирилмиш һалларда тә'сисчи (һәмтә'сисчи) ола биләрләр.

Тә'сисчи илә онун тә'сис етдиҹи нәшриҹҹат, полиграфија, јахуд китаб тичарәти вә тәчһизат мүәссисәси арасындакы мүнасибәтләр низамнамә, тә'сис мүгавиләси вә мөвчуд ганунверичиликлә тәнзимләнир.

Тә'сисчи нәшриҹҹатын тематикасыны вә (вә ја) ихтисаслашмасыны мүәјјәнләшдирир, онун низамнамәсини тәсдиг едир, ганунверичиликдә нәзәрдә тутулан һалларда мәһкәмәдә иддиачы вә ја чавабдеһ кими иштирак едир.

Тә'сисчи ејни заманда нәшриҹҹат мәһсулунун нашири, истеһсалчысы вә јаҹыҹысы ола биләр.

### Маддә 9. Нәшриҹҹатын (наширин) һүгуг вә вәзифәләри

Нәшриҹҹатын (наширин) ашағыдакы һүгуглары вардыр:

нәшриҹҹат мәһсулу бурахылышынын програмыны тәртиб вә тәсдиг етмәк;

нәшриҹҹат програмыны вә мүгавилә өһдәликләринин јеринә јетирилмәсини тә'мин едәчәк көстәричиләри мүәјјәнләшдириб өз редаксијалары вә дикәр структур бөлмәләри арасында пајлашдырмаг;

низамнамәсиндә көстәрилән фәалиҹҹәт истигамәтләринә (ихтисас јөнүнә) үјғун олараг һәр һансы бир мөвзуда бәдии, бәдии—публисистик, ичтимаи—сијаси вә елми характерли әсәрләрин јарадылмасы илә бағлы сифариш алмаг вә вермәк;

мүәллифләрлә мүәллиф мүгавиләләри бағламаг;

мүәллифләрин әсәрләриндән башга өлкәләрдә вә харичи мүәллифләрин әсәрләриндән Азәрбајҹан Республикасында истифадә едилмәси үчүн мүәллифләрин ичазәси илә харичи һүгуги вә физики шәхсләрлә мүәллиф мүгавиләләринин бағланмасында васитәчи кими иштирак етмәк;



харичи өлкәләрин һүгуги вә физики шәхсләри илә ганунверичилијә үјғун олараг мүгавиләләр бағламаг;

чап мәһсулунун һазырлајаны вә јаҹыҹысы гисминдә чыхыш етмәк;

Азәрбајҹан Республикасынын ганунверичилијинә вә өз низамнамәсинә мүвафиг олараг дикәр истеһсалат—тәсәррүфат фәалиҹҹәтини һәјата кечирмәк;

нәшриҹҹат тәрәфиндән һазырланмыш елми, бәдии вә инчәсәнәт әсәрләрини мүәјјән едилмиш гајдада дөвләт мүкафатларына, ичтимаи вә бејнәлхалг мүкафатлара тәгдим етмәк;

мүәјјән едилмиш гајдада бејнәлхалг тәшкилатларын ишиндә иштирак етмәк, өз нәшрләрини милли вә бејнәлхалг мүсабигәләрә, сәркиләрә, јармаркалара тәгдим етмәк.

Нәшриҹҹатын (наширин) ашағыдакы вәзифәләри вардыр:

истеһлак еһтијаҹларынын өдәнилмәсини тә'мин етмәк;

өз мәһсулларыны дөвләт стандартларына мүвафиг тәртиб етмәк;

мүәллифлик һүгугуна, дөвләт стандартларынын вә бејнәлхалг стандартларын тәләбләринә, нәшриҹҹат ишини тәнзимләјән норматив һүгуги актлара әмәл етмәк;

нәшриҹҹат мәһсуллары һаггында дөвләт һесабатыны вә мә'луматы мүәјјән олунмуш гајдада тәгдим етмәк.

Нәшриҹҹат (нашир) ганунверичиликдә нәзәрдә тутулмуш дикәр һүгуглардан да истифадә едир вә вәзифәләр дашыјыр.

Полиграфија мүәссисәләри нәшриҹҹат мәһсулу сајылмајан дикәр чап мәһсулларынын истеһсалыны ганунверичиликлә мүәјјән олунмуш гајдада һәјата кечирирләр.

Мүгавиләдә башга һал нәзәрдә тутулмајыбса, нәшриҹҹат өз мәһсулларынын бурахылышына көрә там мәс'улиҹҹәт дашыјыр.

Нәшриҹҹат дөври мәтбу органын тә'сисчиси кими чыхыш етдикдә "Күтләви информасија васитәләри һаггында" Азәрбајҹан Республикасы Ганунунун нормаларына әмәл етмәлидир.

### Маддә 10. Нәшриҹҹат мәһсулларыны истеһсал едәнин һүгуг вә вәзифәләри

Полиграфија мүәссисәләри, истифадәсиндә полиграфик, сурәтчыхарма вә ја мүвафиг техники васитәләр олан дикәр һүгуги вә физики шәхсләр нәшриҹҹат мәһсулларыны истеһсал едә биләрләр.

Нәшриҹҹат мәһсулларыны истеһсал едән полиграфија мүәссисәләри нәшриҹҹатлардан вә наширләрдән дахил олан сифаришләр әсасында нәшриҹҹат мәһсулларынын истеһсалыны вә бурахылышыны һәјата кечирә биләрләр.

Сифаришләрин јеринә јетирилмәсинин шәртләри вә мүддәти тәрәфләр арасындакы мүгавилә илә мүәјјән едилир.

Нәшриҹҹат мәһсулларыны истеһсал едән полиграфија мүәссисәси полиграфија саһәсиндә дөвләт стандартларына вә бејнәлхалг стандартлара, техники шәртләрә вә норматив һүгуги актлара әмәл етмәлидир.

Ганунверичиликдә нәзәрдә тутулмуш һаллардан башга нәшриҹҹат мәһсулуну истеһсал едән полиграфија мүәссисәси нәшрин һазырланмыш тиражыны вә ја онун бир һиссәсини, нәшрин ориҗинал нүсхәсини, макет вә фотолары вә ја чап формаларыны сифаришчинин ичазәси олмадан башгасына верә, һабелә нәшрин әлавә вә тәкрар тиражыны чап едә билмәз.

### Маддә 11. Сифаришчинин һүгуг вә вәзифәләри

Һәр бир һүгуги вә физики шәхс ганунверичиликдә нәзәрдә тутулмуш гајдада нәшриҹҹат мәһсулунун сифаришчиси ола биләр.

Сифаришчи гисминдә мүәллифләр (һәммүәллифләр), тәртибчиләр (һәмтәртибчиләр) вә тәрҹүмәчиләр редаксија—нәшриҹҹат ишләнмәси, һазырланмасы вә бурахылышы үчүн ашағыдакы материаллары нәшриҹҹата (наширә) тәгдим едә биләр:

баллетристик, ичтимаи—сијаси, реклам, мә'лумат, тәдрис, елми, тәтбиги вә техники сәчиҹҹәли әсәрләр;

чыхышлар, мүһазирәләр, нитгләр, мә'рузәләр, моизәләр;

мәтнли вә мәтнсиз мусиги әсәрләри;

драм, мусиги́ли драм әсәрләри;

тәтбиги сәнәт әсәрләри;

фотолар, иллүстрасијалар, хәритәләр, планлар, ескизләр;

тәрҹүмәләр, ишләмәләр, аннотасијалар, ичмаллар, хүласәләр, әсәрләрин дикәр ишләмәләри вә әсасында төрәмә әсәрләр јарадылан, ориҗиналын мәзмунуна зијан вурмајан фолклор ишләмәләри;

алманахлар, антолокијалар, енсиклопедијалар вә дикәр топлулар;

дикәр әсәрләр.

Сифаришчи нәшрин дилини, һәчмини, тиражыны мүәјјән едир вә онун истифадә вә јајымы гајдасыны мүстәгил һәлл едир.



Нашир нәшриҹҹат мәһсулуну һазырлајана (полиграфија мүәссисәсинә) өз мәһсулунун һазырланмасыны, јајычыја исә һәмин мәһсулун јајылмасыны сифариш едә биләр.

Верилмиш сифаришләрин ичра шәртләри, тәрәфләрин һүгуг вә вәзифәләри мүәллиф (һәммүәллиф) вә ја сифариш објектинин мүлкиҹҹәтчиси олан шәхс, сифаришчи, нашир, чап мәһсулуну һазырлајан вә јајычы арасында ганунверичилијә ујғун бағланмыш мүгавилә илә мүәјјән едилир.

### Маддә 12. Хүсуси шәртләр

Нашир, мүәллиф, чап мәһсулуну һазырлајан полиграфија мүәссисәси вә онун јајычысы олан китаб тичарәти тәшкилатлары өз мүгавилә өһдәликләриндә Азәрбајҹан Республикасынын ганунверичилијинә зидд олмајан хүсуси шәртләр дә мүәјјән едә биләрләр.

### Маддә 13. Мүһафизә принсипли сәнәдләрин нәшри

Дөвләт әһәмијјәтли сәнәдләрин, гијмәтли кағызларын, нөмрәли чап мәһсулларынын нәшринин гајдалары вә шәртләри мүвафиг ичра һакимијјәти органы тәрәфиндән мүәјјән едилир.

### Маддә 14. Нәшрдән имтина

Мүгавилә өһдәликләринин позулма фактынын мәһкәмә тәрәфиндән мүәјјәнләшдирилдији һаллардан башга, һеч кәс нәшриҹҹаты (нашири) чапындан имтина олунмуш әлјазмалары, јахуд дикәр материаллары чап етмәјә мәчбур едә билмәз.

### Маддә 15. Мүәллиф нәшрләри

Вәтәндашлар вә тәшкилатлар өз әлјазмаларыны вә дикәр материаллары өз һесабларына вә мүәллиф редактәси илә чап етдирә биләрләр.

### Маддә 16. Нәшриҹҹат мәһсулунун бурахылышы

Нәшриҹҹат мәһсулуну истеһсал едәнләр (полиграфија мүәссисәси, дикәр һүгуги вә физики шәхсләр) нәшриҹҹатын (наширин), јахуд онун нүмајәндәсинин разылығы олмадан нәшриҹҹат мәһсулуну бураха билмәзләр.

### Маддә 17. Нәшриҹҹат иши саһәсиндә реклам

Нәшриҹҹат мәһсулларында рекламын верилмәси гајдасы Азәрбајҹан Республикасынын ганунвериҹилији илә мүәјјән едилир.

Ушаг әдәбиҹҹаты, дәрсликләр, дөвләт әһәмиҹҹәтли зәрури нәшрләр, енсиклопедијалар пулсуз вә јахуд күзәштли шәртләрлә реклам олуна биләр.

### Маддә 18. Бурахылыш мә'луматы

Һазыр мәһсулун һәр нүсхәсиндә ашағыдакы мә'луматлар олмалыдыр:

нәшриҹҹатын вә чап мәһсулуну һазырлајанын ады, үнваны, хүсуси разылығын нөмрәси вә верилмә тарихи;

бурахылыш јери вә или;

әлјазманын јығыма верилдиҹи вә чапа имзаландығы тарих;

һесаб—нәшриҹҹат һәҹми;

физики һәҹми;

форматы;

сәһифәләрин сајы;

кағызын типи;

шрифтин нөвү (гарнитуру);

чап үсулу;

тираж;

гијмәти, јахуд "мүгавилә гијмәти илә" вә ја "пулсуз" гејди.

Нәшриҹҹат мәһсулларында бејнәлхалг китаб коду, мүәллифлик һүгугуну көстәрән нишан (ишарә), стандарта ујғун аннотасија, китаб тәснифаты көстәричиләри дә гејд олунмалыдыр.

Бурахылыш мә'луматы олмајан нәшрләрин чап олунмасына јол верилмир.

### Маддә 19. Нәшриҹҹат иши саһәсиндә әгли мүлкиҹҹәт һүгугу

Нәшриҹҹат мәһсулунун һазырланмасы вә истеһсалы просесиндә бәдии вә техники тәртибатла әлагәдар јарадылмыш мәһсул үзәриндә әгли мүлкиҹҹәт һүгугу нәшриҹҹата (нашире) мәхсусдур.

### Маддә 20. Наширләрин, чап мәһсулларыны һазырлајанларын вә јајычыларын мәс'улиҹҹәти

Нәшриҹҹат вә нәшриҹҹат ишинин субјектләри:

мүәллифлик һүгугу илә горунан әсәрләрин мүәллифлик мүгавиләси олмадан истеһсалына;



наширлик фәалиҹҹәтинин јајандырылмасы һаггында гәрар гәбул олундугдан сонра ишин давам етдирилмәсинә;

дөвләт стандартларыны позмагла мәһсул истеһсал едилмәсинә көрә инзибати вә мадди мәс'улиҹҹәт дашыјыр.

Нәшр олунмуш, мүәллифлик һүгугу илә горунан објектләрин һүгуг саһибинин ичазәси олмадан һәмин објектләрин там, јахуд гисмән сурәтинин чыхарылдығы (чап едилдиҹи) һалларда зәрәр чәкән һүгуг саһибинин һүгугларынын бәрпасы Азәрбајҹан Республикасынын ганунвериҹилијинә ујғун олараг тә'мин едилир.

Нәшриҹҹат һүгугу олмајан тәшкилатлардан гәбул едилмиш нәшрләрин полиграфија мүәссисәләри тәрәфиндән чапына, китаб тичарәти мүәссисәләри тәрәфиндән јајымына, һәмчинин дөвләт стандартларыны позараг бурахылыш мә'луматлары олмадан нәшринә јол вермиш физики вә һүгуги шәхсләр Азәрбајҹан Республикасынын ганунвериҹилијинә ујғун олараг мәс'улиҹҹәт дашыјырлар.

### Маддә 21. Нәшриҹҹат фәалиҹҹәтинә хитам верилмәси

Нәшриҹҹат фәалиҹҹәтинә:

тә'сисчинин гәрары илә;

бу Ганунун 5—ҹи маддәсинин тәләбләри позулдугда, һабелә ганунвериҹиликдә нәзәрдә тутулмуш дикәр һалларда мәһкәмәнин гәрары илә хитам верилә биләр.

### Маддә 22. Мәчбури нүсхәләр

Нәшриҹҹат мәһсулуну вә дикәр чап мәһсулларыны һазырлајан мүәссисә сифаришчинин һесабына бурахылмыш һәр бир нәшрин пулсуз мәчбури нүсхәләрини Азәрбајҹан Республикасынын Милли Китабханасына, Китаб Палатасына, ганунвериҹилик вә мүвафиг ичра һакимиҹҹәти органларынын вә ганунвериҹиликдә нәзәрдә тутулмуш дикәр органларын китабханаларына, өдәнишли нүсхәләри исә мүәјјән едилмиш гајдада мүвафиг идарә, мүәссисә вә тәшкилатлара көндәрир.

Мәчбури нүсхәләр нәшрин үмуми тиражына дахилдир.

### Маддә 23. Нәшриҹҹат мәһсулларынын јајым гајдасы

Мүәллифлик мүгавиләсиндә башга һал нәзәрдә тутулмајыбса, чап мәһсулунун јајымы нашир, јахуд онун нүмајәндәси бурахылыша ичазә вердикдән сонра мүмкүндүр.

Нәшриҹҹат мәһсулунун јајымы араларындакы разылашмаја әсасән тә'сисчи, нашир, нәшриҹҹат мәһсулуну һазырлајан вә мүәллиф тәрәфиндән, јахуд мүгавилә вә ја дикәр гануни әсасларла һүгуги вә физики шәхсләр тәрәфиндән һәјата кечирилә биләр.

### Маддә 24. Нәшриҹҹат ишинин малиҹҹәләшдирилмәси

Нәшриҹҹат ишинин субјектләри:

дөвләт бүҹәсиндән ганунвериҹиликдә мүәјјән едилмиш ајырмалар;

тә'сисчинин вәсаити;

спонсорун вәсаити;

һүгуги вә физики шәхсләрин ианәләри;

дөвләт вә иҹтимаи тәшкилатлардан ајрылмыш грантлар;

нәшриҹҹатларын (наширләрин) саһибкарлыг фәалиҹҹәтиндән әлдә етдикләри кәлирләр;

ганунвериҹиликлә гадаған олунмајан дикәр вәсаитләр һесабына малиҹҹәләшдирилә биләрләр.

### Маддә 25. Дөвләт Китаб Палатасы

Азәрбајҹан Республикасында бурахылмыш бүтүн чап мәһсуллары нөвләринин топланмасыны, онларын библиографик гејдиҹҹатыны вә каталоглашдырылмасыны, нәшриҹҹат фәалиҹҹәти саһәсиндә инкишафын динамикасыны көстәрән статистик материалларын һазырланмасыны вә мәтбуатын дөвләт статистикасынын апарылмасыны Китаб Палатасы һәјата кечирир. Китаб Палатасы өз низамнамәси әсасында фәалиҹҹәт көстәрир вә дөвләт бүҹәсиндән малиҹҹәләшдирилир.

Китаб Палатасы өзәлләшдирилә билмәз.

### Маддә 26. Азәрбајҹан Милли Енсиклопедијасы

Азәрбајҹан Милли Енсиклопедијасы Азәрбајҹан халгынын тарихи инкишаф мәрһәләләрини, милли—мә'нави сәрвәтләрини, һәмчинин дүнја елми вә мәдәниҹҹәти наилиҹҹәтләрини өзүндә әкс етдирмәклә јарадылан, бүҹәдән малиҹҹәләшдирилән универсал, милли, елми нәшриҹҹат мүәссисәсидир. Азәрбајҹан елми вә мәдәни сәрвәтләрини өзүндә әкс етдирән Азәрбајҹанын Милли Енсиклопедијасы Азәрбајҹан халгынын милли сәрвәтидир.



Азәрбајҹан Милли Енсиклопедијасы:

дөвләт програмына ујғун олараг милли—универсал вә саһә енсиклопедијаларынын, енсиклопедик мә'лумат вә сорғу китабларынын, мүхтәлиф лүғәтләрин нәшрини һәјата кечирир;

өз фәалиҹҹәтини кенишләндирмәк вә инкишаф етдирмәк үчүн ганунвериҹиликлә мүәјјән олунмуш гајдада һүгуги вә физики шәхсләрлә мүгавиләләр бағлајыр;

өлкәдә универсал вә саһә енсиклопедијаларынын, енсиклопедик мә'лумат әдәбиҹҹатынын нәшрини координасија едир;

Азәрбајҹаны тәблиғ едән информасијалары топлајыр, һазырлајыр вә онларын өлкә дахилиндә вә харичдә јајылмасыны тә'мин едир, информасија мүбадиләси илә мәшғул олур;

енсиклопедик нәшрләрлә бағлы бејнәлхалг тәдбирләрдә, сәрки вә јармаркаларда иштирак едир.

Дөвләт тәшкилатлары, елми мүәссисәләр Азәрбајҹан Милли Енсиклопедијасынын, дикәр енсиклопедик нәшрләрин һазырланмасы үчүн зәрури олан сәнәд вә мә'луматлары, башга информасијалары тәгдим етмәлидирләр.

### Маддә 27. Китабхана Коллектору

Китабхана Коллектору ашағыдакы вәзифәләри һәјата кечирир:

дөвләт програмына ујғун олараг нәшр олунмуш китаб мәһсуллары илә дөвләт вә гејри—дөвләт китабханаларынын фондларыны зәнкинләшдирир;

елм вә тәһсил мүәссисәләринин, дөвләт тәшкилатларынын, идарә вә мүәссисәләрин, өзәл гурумларын, иҹра һакимиҹҹәти органларынын, бәләдиҹҹәләрин сифаришләри әсасында нәшриҹҹат мәһсулларыны әлдә едәрәк онларын китабханаларынын тәчһиз олунмасына көмәклик көстәрир;

китабханаларын вә охучуларын нәшриҹҹат мәһсулларына олан тәләбатыны өјрәнир, бу саһәдә сосиоложи сорғулар апарыр вә онун нәтичәләри барәдә әлагәдар тәшкилатлара мә'лумат верир;

өз фәалиҹҹәтини кенишләндирмәк вә инкишаф етдирмәк үчүн мүлкиҹҹәт формасындан асылы олмајараг ганунвериҹиликлә мүәјјән олунмуш гајдада һүгуги вә физики шәхсләрлә мүгавиләләр бағлајыр;

харичи өлкәләрин китабхана коллекторлары илә әмәкдашлыг едир, ганунвериҹиликдә мүәјјән олунмуш гајдада нәшриҹҹат мәһсулларынын өлкәјә кәтирилмәсини вә харичә көндәрилмәсини тә'мин едир.

## III ФӘСИЛ. ЈЕКУН МҮДДӘАЛАРЫ

### Маддә 28. Бејнәлхалг әмәкдашлыг

Нәшријјат иши саһәсиндә бејнәлхалг әмәкдашлыг Азәрбајҹан Республикасынын тәрәфдар чыхдығы дөвләтләрарасы мүгавиләләрә әсасән һәјата кечирилир.

Бу Ганунла Азәрбајҹан Республикасынын тәрәфдар чыхдығы дөвләтләрарасы мүгавиләләр арасында зиддијјәт оларса, һәмин бејнәлхалг мүгавиләләр тәтбиг едилир.

### Маддә 29. Бу Ганунун позулмасына көрә мәс'улијјәт

Бу Гануну позан һүгуги вә физики шәхсләр Азәрбајҹан Республикасынын ганунверичилијиндә мүәјјән едилмиш гајдада мәс'улијјәт дашыјырлар.

***Һејдәр ӘЛИЈЕВ***
***Азәрбајҹан Республикасынын Президенти***

*Бакы шәһәри, 30 мај 2000—ҹи ил*
*№ 887—1Г*



# "НӘШРИЈЈАТ ИШИ ҺАГГЫНДА" АЗӘРБАЈҸАН РЕСПУБЛИКАСЫ ГАНУНУНУН ТӘТБИГ ЕДИЛМӘСИ БАРӘДӘ

## АЗӘРБАЈҸАН РЕСПУБЛИКАСЫ ПРЕЗИДЕНТИНИН ФӘРМАНЫ

"Нәшријјат иши һаггында" Азәрбајҹан Республикасы Ганунунун гүввәјә минмәси илә әлагәдар һәмин Ганунун тәтбиг едилмәсини тә'мин етмәк мәгсәди илә ***гәрара алырам:***

1. Азәрбајҹан Республикасынын Назирләр Кабинетинә тапшырылсын ки, ики ај мүддәтиндә:

— гүввәдә олан ганунверичилик актларынын "Нәшријјат иши һаггында" Азәрбајҹан Республикасы Ганунуна ујғунлашдырылмасы барәдә тәклифләрини Азәрбајҹан Республикасынын Президентинә тәгдим етсин;

— Назирләр Кабинетинин вә мүвафиг мәркәзи ичра һакимијјәти органларынын норматив һүгуги актларынын һәмин Гануна ујғунлашдырылмасыны тә'мин етсин вә бу барәдә Азәрбајҹан Республикасынын Президентинә мә'лумат версин;

— "Нәшријјат иши һаггында" Азәрбајҹан Республикасы Ганунунун позулмасына көрә мәс'улијјәт нөвләрини мүәјјән едән ганунверичилик актынын лајиһәсини һазырлајыб Азәрбајҹан Республикасынын Президентинә тәгдим етсин;

— өз сәлаһијјәтләри дахилиндә "Нәшријјат иши һаггында" Азәрбајҹан Республикасы Ганунундан ирәли кәлән дикәр мәсәләләри һәлл етсин.

2. Мүәјјән едилсин ки:

— "Нәшријјат иши һаггында" Азәрбајҹан Республикасы Ганунунун 13—ҹү маддәсиндә нәзәрдә тутулмуш "мүвафиг ичра һакимијјәти органы"нын сәлаһијјәтләрини Азәрбајҹан Республикасынын Президенти вә Азәрбајҹан Республикасынын Назирләр Кабинети өз сәлаһијјәтләри дахилиндә һәјата кечирирләр;

— һәмин Ганунун 1—ҹи маддәсинин он доггузунҹу абзасында нәзәрдә тутулмуш "мүвафиг ичра һакимијјәти органы"нын сәлаһијјәтләрини Азәрбајҹан Республикасынын Мәтбуат вә Информасија Назирлији һәјата кечирир;

Азерб. Госуд. Республ
Б. ИБЛИОТ
им. М. Ф. Ахундова

— һәмин Ганунун 3—чү маддәсинин үчүнчү һиссәсиндә нәзәрдә тутулмуш "мүвафиг ичра һакимијјәти органы"нын сәлаһијјәтләрини Азәрбајҹан Республикасынын Назирләр Кабинети вә Азәрбајҹан Республикасынын Мәтбуат вә Информасија Назирлији өз сәлаһијјәтләри дахилиндә һәјата кечирирләр;

— һәмин Ганунун 18—чи маддәсинин биринчи һиссәсинин икинчи абзасында "хүсуси разылыг" дедикдә Азәрбајҹан Республикасы Президентинин 1997—чи ил 4 октјабр тарихли 637 нөмрәли Фәрманы илә тәсдиг олунмуш "Хүсуси разылыг (лисензија) тәләб олунан фәалијјәт нөвләринин вә онлары верән ичра һакимијјәти органларынын сијаһысы"нын 27—чи бәндинә мүвафиг сурәтдә верилмиш хүсуси разылыг (лисензија) нәзәрдә тутулур;

— һәмин Ганунун 22—чи маддәсинин биринчи һиссәсиндә "мүвафиг ичра һакимијјәти органларынын китабханалары" дедикдә Азәрбајҹан Республикасы Президентинин Ичра Апаратынын, Азәрбајҹан Республикасы Назирләр Кабинетинин вә Азәрбајҹан Республикасы Мәтбуат вә Информасија Назирлијинин китабханалары нәзәрдә тутулур.

***Һејдәр ӘЛИЈЕВ***
***Азәрбајҹан Республикасынын Президенти***

*Бакы шәһәри, 15 август 2000—чи ил*
*№ 384*

**БУРАХЫЛЫША МӘС'УЛ:** Наталја Белова
Шө'лә Гулијева

2000
497

**"ОБ ИЗДАТЕЛЬСКОМ ДЕЛЕ"**
(на азерб. языке)

"БИЗНЕСМЕНИН БҮЛЛЕТЕНИ"
Нәшриҹҹат Еви
370000, Бакы, Хаган küч., 15
Тел. (8922) 93-0665 Факс: 93-9553
E-mail: kim@aspmoo.co-az.net
Бүллетен АР Мәтбуат вә Информасија Назирлијиндә
15 апрел 1996-чы ил тарихдә гејдиҹҹатдан кечиб.
Гејдиҹҹат №-си 343

Чапа имзаланыб 23.08.2000
Тираж 100. 0,75 чап вәрәги.

758